

12. Н. Фрай Архетипный анализ: теория мифов // Антология мировой литературы-критичної думки XX століття / За ред. М.Зубрицької. - Львів: Літопис, 1996. - С. 111-135.
13. Фрейд З. По ту сторону принципа наслаждения. - СПб: Алетейя, 1999. - 252 с.
14. Б.Б. Шалагинов "Фауст" Й.В.Гете. Містерія. Миф. Утопія. - К.: Вежа, 2002. - 280 с.
15. Эстес К.П. Бегущая с волками. Женский архетип в мифах и сказаниях. - К.: София, 2005. - 496 с.
16. Furbank P.N. The Philosophy of D.H.Lawrence //The Spirit of D.H.Lawrence: Centenary Studies / Ed. by R.Williams. - L.: Macmillan, 1988. - P. 144-153.
17. Lawrence D.H. Phoenix. - N.Y.: Penguin Books, 1978. - 852 p.

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ СТРУКТУРНЫХ МОДЕЛЕЙ АНГЛИЙСКИХ АНТРОПОНИМОВ

Л.В. Гнаповская

(Украинская академия банковского дела Национального банка Украины)

Объектом рассмотрения в предлагаемой статье являются *исконные* английские личные имена (далее ЛИ), этимоны которых представлены обще-и западногерманскими апеллятивами. Выбор в качестве объекта анализа группы личных имён германского происхождения (ЛИГ) из общего калейдоскопа имен, составляющих английскую антропонимическую систему, объясняется, прежде всего, тем, что в этой системе анализируемые имена представляют уникальный пласт, позволяющий на конкретном языковом материале проследить истоки становления английского национального менталитета.

В целом, интерес к рассматриваемым именам обусловлен своеобразием сложившейся в англосаксонской ономастической сфере ситуации. Специфика последней состоит в том, что в отличие от типичных для современной системы антропонимической номинации случаев, когда ЛИ являются лишь *социально мотивированными знаками*, антропонимы эпохи раннего англосаксонского общества с присущим ему мифопоэтическим типом мышления относились к совершенно иному «теоретическому полюсу именования» [3, с. 126-127]: они были *семантически мотивированы*, т.е. каждое имя обладало прозрачным смыслом, проверяемым на материале апеллятивной лексики; передавало информацию о своем референте; заключало в себе значительный прагматический потенциал и выполняло определенную коммуникативную задачу – реализовало установку имядателя на формирование посредством наречения именем гармоничной физически и духовно личности именуемого. Данный экстралингвистический факт

обусловил специфику протекания антропонимических языковых процессов у средневековых англосаксов.

При рассмотрении структурно-семантических характеристик английских ЛИГ как свёрнутых национально-культурных текстов (далее НКТ) [1] первым делом обращает на себя внимание факт их *формальной* неоднородности. Антропонимы древних германцев структурно могли быть простыми (типа *Froda* – «мудрый, старый», *Hwita* – «белый», *Granta* – «ворчун/зубоскал», *Hæsta* – «яростный, вспыльчивый», *Hugh* – «ум, душа») или сложными, двухкомпонентными (напр., *Æthelbeald* – «благородный» + «смелый», *Æthelstan* – «благородный» + «камень», *Eadgar* – «владение, богатство» + «копье», *Frithuwulf* – «мир» + «волк», *Maerwine* – «известный, славный» + «друг», *Wigfrith* – «битва, война» + «мир»).

Простые имена, зафиксированные в современных лексикографических источниках, генетически представляют собой как самостоятельные образования (к примеру, муж. имена *Budd* – «посланик» или «командир», *Byron* – «медведь», *Carter* – «извозчик», *Charles* – «свободный человек», *Dale* – «тот, кто живет в долине», *Drew* – «тот, кому можно доверять», *Earl* – «граф», *Fowler* – «охотник на дикую птицу», *Harper* – «арфист», *Waldo* – «сильный, властвующий», *Ward* – «страж, защитник»; а также жен. имена *Golda* – «золотоволосая», *Haila* – «здоровая, сильная», *Honey* – «сладкая (как мед)», *Maida* – «девушка», *Merrie* – «приятная, веселая»), так и дериваты сложных, двусоставных имен, и возникновение их рассматривается как результат сокращения последних. Так, современные самостоятельно функционирующие имена *Bert* (муж.) и *Bert(h)a* (жен.) первоначально представляли собой сокращенную форму многочисленных антропонимов с компонентом *-bert-*, этимологически восходящим к др.-англ. лексеме *beorht* – «яркий, знаменитый» (*Albert*, *Cuthbert*, *Ethelbert*, *Gilbert*, *Herbert*, *Hubert*, *Lambert*, *Robert(a)*, *Berthold*, *Bertram* и др.), а затем стали употребляться как самостоятельные ЛИ. Мужское имя *Garth* – первоначально сокращенная форма имени *Gareth (Garett)* («копье» + «могучий») – ныне функционирует как самостоятельный антропоним. Женское имя *Helma* на ранних этапах своего функционирования употреблялось как сокращенная форма от *Wilhelmina* (женская форма мужского имени *Wilhelm* – «воля, желание» + «шлем»), а затем перешло в разряд самостоятельных ЛИ.

Внешняя холистическая данность односоставных имен как простых в структурном отношении образований, однако, не означает, что с точки зрения своей смысловой структуры они представляют меньший интерес для исследователя, чем двусоставные антропонимы, за внутренней формой которых в большинстве случаев отчетливо прослеживается определённый социальный сюжет. Как показал анализ, односоставные имена с полным правом могут трактоваться в качестве свёрнутых НКТ наравне с антропонимическими композитами на том основании, что формирование их внутренней формы также восходит к процессу кодирования информации об одной из типовых ситуаций, отражающих определенную сферу жизнедеятельности индивидов, составляющих социум на конкретном

временном и социально-историческом срезе. Проиллюстрируем данную мысль на примере имени *Sterling*.

Современное мужское личное имя *Sterling* этимологически связано с названием древнеанглийских денег. М. Нурнберг и М. Розенблум [5, с. 162] предлагают три версии, объясняющие происхождение самого термина «стерлинг», каждая из которых, считают исследователи, имеет право на существование:

- *Sterling* – сокращенная форма *Easterling* («с востока»). Данную версию можно считать достаточно правдоподобной, поскольку древнеанглийские монеты чеканились в восточной части Европы;

- *Sterling* происходит от англосаксонского «звезда» (*star*), т.к. на древних норманских монетах были изображены звезды;

- *Sterling* равнозначно *starling* (др.-англ. *stærling* – «скворец»). Данная версия этимологической основы также звучит достаточно убедительно, если принять во внимание, что некоторые англосаксонские монеты содержали изображение четырех птиц.

В любом случае, каково бы ни было этимологическое значение апеллятивной основы имени *Sterling*, его современная семантика связывается с понятием «стандарта, обладающего отличным качеством» в силу стабильности английской валюты.

В целом, исходной в рамках проведенного исследования является мысль о том, что сама внешняя (формальная) оболочка имени как простого или композитного образования служила в контексте англосаксонской культурно-исторической традиции сигналом его адресованности определенному социальному типу адресата – представителю верхушки общества (двухкомпонентные имена) либо, наоборот, человеку более низкого происхождения (простые антропонимы). Иными словами, холистическая данность ЛИ у англосаксов эпохи раннего средневековья имплицировала глубинные и сложные процессы социальной стратификации общества.

Формальные признаки английских антропонимов, восходящих к германским основам, сигнализируют, однако, не только о *социальной принадлежности адресата-носителя* того или иного имени. Даже достаточно поверхностный взгляд на внешнее оформление антропонимов рассматриваемой группы наряду с предположением о типе социально-юридических отношений последнего в обществе дает возможность очертить *временные рамки* появления каждого отдельно взятого ЛИ. Так, наиболее древние германские имена, пришедшие в английский антропонимикон до норманского завоевания, – это, как правило, композиты, семантика апеллятивов которых отсылает к сфере духовной культуры общества, к обозначению социально-значимых понятий, релевантных в контексте мифопоэтического сознания и героического восприятия мира. Наиболее частотными элементами современных имен, которые служат своеобразными маркерами, сигнализирующими о принадлежности имени к группе ранних германских антропонимов, а его носителя — к социальной верхушке общества, являются следующие компоненты:

<i>alf-/alv-</i>	<др.-англ (a)elf «эльф»	<i>Alfred, Alvar, Alvin, Aubrey</i> (<i><Aelfric</i>)
<i>aelf-</i>		
<i>adal-/adol-</i>	<др.-англ a ethele «благородный»	<i>Adalbert (Albert, Ethelbert),</i> <i>Ethelred, Ethelwin, Elmer, Elgar,</i> <i>Alger, Athelstan, Aylwin, Aylwald,</i> <i>Aylmer, Alphonse, Adolph</i>
<i>al-/el-</i>		
<i>athel-/ethel-</i>		
<i>ayl-</i>		
<i>-bald/-bold-</i>	<др.-англ b(e)ald «смелый»	<i>Baldwin (Boldwin), Archibald,</i> <i>Theobald</i>
<i>-bert-</i>	<др.-англ beorht «яркий, знаменитый»	<i>Berthold, Bertram, Egbert,</i> <i>Dagobert, Lambert, Gilbert, Albert</i>
<i>ed-</i>	<др.-англ ead «богатство, имущество»	<i>Edgar, Edmund, Edric, Edsel,</i> <i>Edward, Edwin</i>
<i>eld-/ald-</i>	<др.-англ (e)ald «старый, мудрый»	<i>Eldridge, Eldred, Eldwin, Aldrich,</i> <i>Aldous</i>
<i>ferd-</i>	<др.-англ friith «мир»	<i>Ferdinand, Frederic, Manfred, Sieg-</i> <i>fr(i)ed, Wilfred, Winfred,</i>
<i>-fr(i)ed-</i>		
<i>-fr(e)y/phr(e)y)</i>		<i>Humphr(e)y, Godfr(e)y, Geoffr(e)y</i>
<i>-gar/-ger-</i>	<др.-англ gar «копье»	<i>Gervase (Jarvis), Gerald, Garrick,</i> <i>Roger, Alger, Elgar, Edgar</i>
<i>-hard/-ard</i>	<др.-англ heard «сильный, крепкий»	<i>Erhard, Bernard (Barnard), Gerard,</i> <i>Leonard, Maynard, Everard</i>
<i>her(e)-/-er</i>	<др.-англ here «армия»	<i>Hereward, Herman, Herbert, Alger,</i> <i>Fulcher, Gunther, Luther, Rayner</i>
<i>-iam/-elm</i>	<др.-англ helm «шлем»	<i>William, Anselm, Kenelm</i>
<i>-mund/</i>	<др.-англ mund «защита»	<i>Edmund, Siegmund, Esmond,</i> <i>Raymond, Egmont</i>
<i>-mond(-mont)</i>		
<i>os-/ans-</i>	<др.-англ os «бог, божество»	<i>Osbert, Osburn, Osgar, Osmer,</i> <i>Osmund, Oswald, Oswin, Anselm</i>
<i>-red/-rad</i>	<др.-англ gæd «совет, мудрость»	<i>Alfred, Eldred, Ethelred, Tancred,</i> <i>Conrad</i>
<i>rich-/ric(k)</i>	<др.-англ rice «богатый, правящий»	<i>Richard, Alaric, Edric, Frederick,</i> <i>Garric (Garreth), Roderic,</i> <i>Theodoric, Ulric(k)</i>
<i>ro-, rod-/rud-</i>	<дрн hrod, hruod «слава»	<i>Roald, Robert, Roderic, Roger,</i> <i>Roland, Rudolph</i>
<i>se(-si-)</i>	<др.-англ sige, sigor «победа»	<i>Seward (Siward), Sewell, Siegfried,</i> <i>Siegmund</i>
<i>sieg-</i>		
<i>-stan</i>	<др.-англ stan «камень»	<i>Athelstan, Dunstan, Wulfstan,</i> <i>Wystan</i>
<i>-wald-/wal-</i>	<др.-англ wealdan «править, (власть)»	<i>Waldermar, Walter, Oswald,</i> <i>Berthold, Reynold (Reginald),</i> <i>Harold, Roald</i>
<i>-old/-ald</i>		

-ward/-ard	<др.-англ weard «страж, защитник»	<i>Edward, Hereward, Kennard, Millard, Seward, Steward, Willard</i>
wil(l)-	<др.-англ will(a) «воля, желание»	<i>Willard, Wilbert, Wilbur, Wilfred, Wiliam, Wilmer</i>
-win-/vin/ -bin-	<др.-англ wīne «друг»	<i>Winthrop, Winston, Arvin, Eldwin, Erwin, Godwin, Kelwin, Lubin, Oswin</i>
wulf- (ul-) -lph/-olph	<др.-англ wulf «волк»	<i>Wulfstan, Ulrick, Adolph, Bardolph, Biddulph, Randolph, Rudolph</i>

В современном английском антропонимиконе существует еще одна группа двухкомпонентных имён, которые также восходят к германским основам, но при этом качественно существенно отличаются от приведенных выше. Это — антропонимы, появившиеся в системе английских ЛИ позднее, начиная с VII века, когда начала развиваться фамильная система англичан как ответ на бурное развитие всех сфер жизнедеятельности общества и обусловленную этим необходимость дополнительной идентификации человека как члена современного ему социального коллектива [2, с. 7-8; 4, с. 7]. Во многих случаях фамилии (само слово surname образовано сложением двух основ: *super + name*, что означает «имя, дававшееся в дополнение к первому имени» [5, с. 29]), указывавшие на тип социально-юридических отношений именуемого ребенка или его родителей в обществе, их место проживания, род занятий или какие-либо иные отличительные черты, функционировали самостоятельно и становились основами для образования ЛИ.

Анализ ЛИГ, образованных от фамильных имён, показал, что структурно они могли быть и простыми, и композитными. В семантическом плане специфика их состоит в том, что наиболее частотные в составе апеллятивных основ антропонимов этой группы элементы отсылают исследователя к совершенно иной, чем в рассмотренных выше именах, концептуальной сфере бытия социума — к сфере онтологической, т.е. к указанию на особенности окружающего человека природного мира, к сфере материального бытия человека в этом мире. При номинации именами данной группы на первый план выходят лексемы, обозначающие место жительства, социальный статус, этническую принадлежность или род занятий родителей нарекаемого именем ребенка. Так, Джордж, который жил неподалеку от рощи из ясеневых деревьев, был известен как *George atten æsce/ash* (*atten* = *at the* перед гласной буквой), что позднее трансформировалось в ЛИ *Nash*, которым именовали сына Джорджа [5, с. 30]. А называя мальчика, например, *Marmion* («тот, кто живет у озера, пруда»), *Manley* («тот, кто живет у луга, находящегося в общем пользовании»), *Denton* («тот, кто живет в городе, расположенном в долине»), *Atwell* («тот, кто живет у колодца»), *Vance* («житель у болот»), *Calvert* («пастух телят»), *Calderon* («тот, кто изготавливает котлы»), *Millard* («мельник»), *Walcot* («хижина валлийца — древнего бритта»), *Charlton*

(«город, поселение свободного человека — керла»), *Eyre* («наследник»), *Nevin(s)* («племянник»), *Haldane* («полудатчанин»), *Scot* («шотландец»), родители в имени ребенка отражали реалии своей повседневной жизни, составлявшие их главную заботу.

Семантика апеллятивных основ антропонимов данной группы содержит также отдельные ЛИ родителей ребенка, некоторые из которых указывают на личностные качества их обладателей. Так, интерпретация имени *Hastings* — «сын человека по имени Хаста» — даёт возможность установить личность самого имядателя, поскольку др.-англ. имя *Hæsta* восходит к апеллятиву *hæst* — «яростный, вспылчивый». Имя *Graham* — двухкомпонентный антропоним со значением «дом, жилище человека по имени Гранта», где *Granta* — ЛИ со значением «ворчун» или «зубоскал». Имя *Washington* этимологически складывается из компонентов *Wassa* (личное имя) + *tūn* (город, поселение), при этом ЛИ представляет собой уменьшительно-ласкательную форму др.-англ. существительного *hunt* — «охота» (др.-англ. *huntian* — «охотиться»).

В доказательство высказанных предположений ниже мы приводим список наиболее частотных элементов, встречающихся в современных английских антропонимах, которые генетически восходят к фамилиям или топонимическим обозначениям. Данные элементы сигнализируют, с одной стороны, о принадлежности носителя имени и его родителей к низшим социальным слоям общества, с другой — служат своеобразными временными маркерами, указывая на то, что данные антропонимы появились в английской системе ЛИ после VII века.

-ay, -ey, -y	<др.-англ ī(e)g «остров»	<i>Lindsey, Ramsay (Ramsey), Rodney, Whitney, Brady</i>
-by	<др.-англ bī «рядом, близко»	<i>Crosby, Digby, Kirby, Selby, Willoughby</i>
-dal-, tal-	<др.-англ dæl «долина»	<i>Dallas, Dalton, Talbot, Kendal(l)</i>
den-	<др.-англ denu «долина»	<i>Denton, Denham</i>
dun-/don	<др.-англ dun «холм»	<i>Dunstan, Gordon, Langdon, Lyndon, Sheldon</i>
-ford	<др.-англ ford «брод»	<i>Bradford, Clifford, Crawford, Radford, Walford</i>
-ham-	<др.-англ ham «дом, поместье»	<i>Hamlet, Hamlin, Hammond, Denham, Graham, Grasham, Isham, Wyndham</i>
-land	<др.-англ land «земля, страна»	<i>Cleveland, Harland, Garland, Leland, Roland</i>
-lay/-ley	<др.-англ lea(h) «луг»	<i>Ashley, Berkley, Beverl(e)y, Bradley, Burley (Burleigh), Stanley, Wesley, Yardley</i>

<i>mor-/mos-</i>	< др.-англ <i>mor</i> -	<i>Morley, Morton, Mostyn, Romney</i>
<i>rom-</i>	«торфяное болото»	
<i>stan-</i>	<др.-англ <i>stan</i> «камень»	<i>Stanfield, Stanford, Stanley, Stanton</i>
<i>-ton</i>	<др.-англ <i>tun</i> «поселение, город»	<i>Appleton, Branton, Houston, Merton, Norton, Stanton, Winston</i>
<i>-throp</i>	<др.-англ <i>þorp</i> «деревня, хутор»	<i>Lathrop, Winthrop</i>
<i>-well</i>	<др.-англ <i>wella</i> «колодец»	<i>Atwell, Bramwell, Maxwell, Rockwell</i>
<i>-wood-</i>	<др.-англ <i>wi(o)du/</i> <i>wudu</i> «лес»	<i>Woodrow, Atwood, Heywood, Norwood, Sherwood</i>
<i>-worth</i>	<др.-англ <i>worþ</i> «дом, усадьба»	<i>El(l)sworth, Wadsworth</i>

Подводя итог всему сказанному выше, подчеркнём следующие моменты: и простые односоставные антропонимы, и сложные двухкомпонентные личные имена, восходящие к германским основам, на уровне холистического слоя их плана выражения трактуются нами как своеобразные гештальты – целостные образования, каждое из которых, будучи членимым и анализируемым в структурно-семантическом плане, обладает собственным единым значением, идентифицируя нарекаемого данным именем индивида как члена определенного социального сообщества и сигнализируя о включённости его в сферу ограниченной временными и социальными рамками общественно обусловленной деятельности членов этого сообщества.

Литература

1. Л.В. Гнаповская (Лингвокогнитивные и лингвокультурологические характеристики английских антропонимов германского происхождения): Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04. – К., 1999.
2. Е.Б. Гусынина (Становление английской фамильной системы / По материалам источников VII-XVII в.в.: Автореф. ... дис. канд. филол. наук: 10.02.04 / ЛГУ им. А.А. Жданова. — Л., 1982.
3. Т.В. Топорова (Культура в «зеркале языка»: Древнегерманские двучленные имена собственные. — М.: Школа «Языки русской культуры», 1996.
4. Cottle B. *The Penguin Dictionary of Surnames*. — Harmondsworth (Middl'x): Penguin, 1969.
5. Nurnberg M., Rosenblum M. *What to Name Your Baby. The Meaning and Story of Names*. — New York: Macmillan Publishing Co., 1978.